

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 51 (1964)

**Heft:** 12: "Metropole"

**Artikel:** Restaurant Silberkugel im Hochhaus "Zur Palme" : Architekt Justus Dahinden, Zürich

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-39745>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Restaurant Silberkugel im Hochhaus «Zur Palme»

**Architekt:** Dr. Justus Dahinden SIA, Zürich  
**Mitarbeiter:** Peter Banholzer

### *Ein neuer Restauranttypus in der Großstadt*

In Zürich wurde ab Frühjahr 1962 die englische Arbeitszeit mit der einstündigen Mittagspause eingeführt. Damit und in Anbetracht der immer größer werdenden Verkehrsdichte der werktätigen Personen in der City entsteht ein immer stärker sich abzeichnendes Bedürfnis nach einer Schnellverpflegung, die mit den normalen Restauranttypen nichts Gemeinsames mehr hat. Der Angestellte, welcher wegen der kurzen Mittagszeit den zeitraubenden Weg nach Hause in die Außenquartiere über Mittag nicht mehr in Kauf nehmen kann, sucht eine Gaststätte, in der er in sehr kurzer Zeit zu günstigen Preisen ein leichtes, aber qualitativ hochwertiges Mittagessen bekommt. Man sieht sich vor die Notwendigkeit gestellt, sich nahe beim eigenen Arbeitsort verpflegen zu können, ohne dabei an ein starres Menüschemma gebunden zu werden und auch ohne daß man sich mit einem überladenen und demnach auch kostspieligeren Verkaufsangebot herumschlagen muß.

Die Silberkugel ist ein neues Instrument, völlig aus dem Bedürfnis der modernen Großstadt entwickelt, kein Automatenrestaurant, kein Selbstbedienungslokal mit dem ermüdenden Schlangestehen, keine unbequeme Stehbar, sondern ein Betrieb, der trotz Rationalisierung und Ökonomisierung ein Optimum an Behaglichkeit und Atmosphäre bietet.

Die ganze Planung basiert auf einem sorgfältig studierten, nach Arbeitsaufwand und Zuträglichkeit analysierten Verkaufsprogramm mit stark reduziertem Angebot. Der Servicedienst, infolge Personalmangels eines der Grundprobleme der modernen Gastronomie, wird auf das absolut Notwendige reduziert, und die Kontrollfunktionen und persönlichen Chargen des Personals werden so viel als möglich vereinfacht.

Eine im Herzen der Stadt angelegte Zentralküche bereitet die zum Verkauf angebotenen warmen und kalten Speisen in großen Mengen vor. In speziell entwickelten Transportgefäßern wird die Halbfertig- oder Ganzfertigware in die Verkaufslokali täten transportiert und dort je nach Gattung in Wärme- oder Kühlhalteapparate oder in Fertigproduktionslinien eingefüllt. Alle Artikel, die im Restaurantraum serviert werden, können in geeigneter, eigens entwickelter Verpackung auch zur Mitnahme über die Gasse an einem Verkaufskörper am Eingang erworben werden. Die aus der zentralen Fabrikation angelieferten Produkte werden vor den Augen des Gastes fertig zubereitet. Auch die Geschirrwäsche vollzieht sich in der Apparatelinie vor dem Gast hinter künstlich ausgeleuchtetem Glas. Die Ausgabeeinheiten stehen in ihrer Dotierung in direkter Proportion zur Anzahl der Sitzplätze an den U-förmigen Bareinheiten. Überall sind die Wege kurz und kreuzungsfrei geführt. Der Gast bezahlt seine Konsumation unmittelbar bei der Bestellung. Damit fallen die üblichen Wartezeiten am Schluß der Mahlzeit weg.

### *Silberkugel Palme*

Die neue «Silberkugel» im Hochhaus «Zur Palme» ist grundsätzlich nach den gleichen Richtlinien gebaut wie ihre ersten beiden Schwestern an der Löwenstraße und im Hause «Forum». Neu an der baulichen Gesamtkonzeption ist der quadratische Grundriß anstelle des bisherigen langen Rechteckraumes. Diese Raumform war im Rahmen der zur Verfügung stehenden Mietfläche gegeben, und es galt den bereits bekannten Betriebsablauf in dieser neuen Grundrißform zu organisieren.

Auf Grund der gemachten Studien ergab sich als zweckmäßige Lösung die diagonale Raumunterteilung. Bei dieser Lösung war es möglich, den mitten im Raum stehenden, 4 m<sup>2</sup> Grundfläche messenden Betontragpfeiler des Hochhauses beinahe unsichtbar in die Apparatefront einzubauen. Durch diese

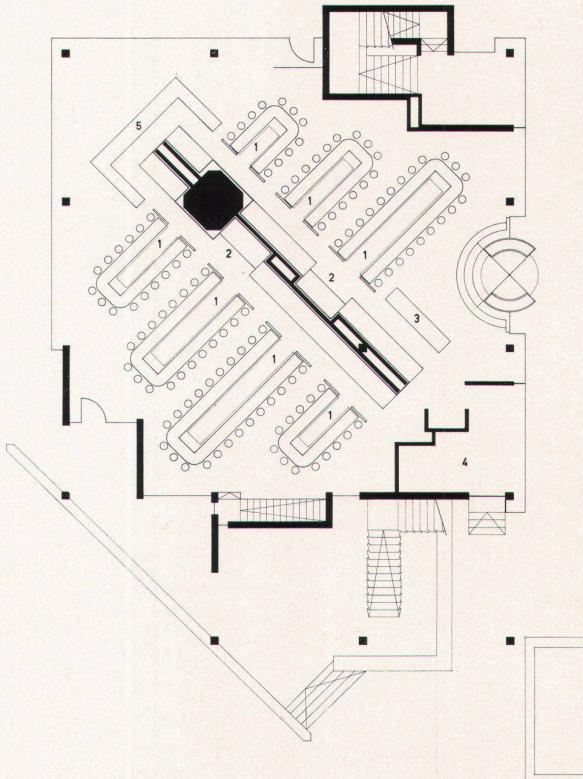
Diagonalunterteilung entstanden zwei beinahe gleich große Restauranträume, die am einen Ende der Apparatefront durch eine Stehbar optisch zusammengeführt werden.

An total sieben Bareinheiten stehen gesamthaft 117 Sitzplätze zur Verfügung. Dabei haben diese Bareinheiten 11 bis 23 Sitzplätze. Die langen Bareinheiten galt es so zu organisieren, daß der Service des Gastes ebenso rasch erfolgt wie bei den bisherigen kurzen Einheiten. Neu ist auch die Stehbar mit 6 m Abwicklung. Durch die Einführung dieses Elementes wird das Verkaufsprogramm erweitert und die Ausstellfläche bei der Stehbar wesentlich vergrößert.

Für die Innenraumgestaltung wurden die Materialien Aluminium, Glas, Chromstahl und als Holz das kalifornische Redwood verwendet.

1  
 Grundriß 1 : 300  
 Plan  
 Groundplan

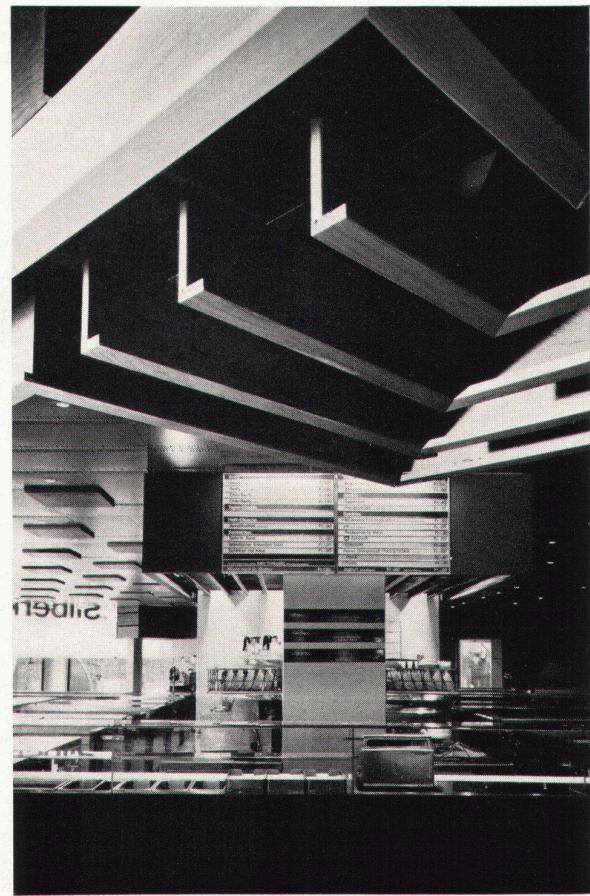
- 1 EB-Counter
- 2 Apparatelinie
- 3 Verkaufskiosk
- 4 Serviceküche-Anlieferung
- 5 Spezialitäten-Counter





2

**2**  
Blick auf den Eingang  
Vue partielle de l'entrée  
Entrance



3

**3**  
Spezialitäten-Counter  
Buffet des spécialités  
Delicatessen counter

**4, 5**  
Eß-Counter  
Buffet des repas  
Meals counter

Photos: Max Hellstern, Regensberg



4



5